

Аннотация

Настоящая статья посвящена сопоставительному лингвистическому анализу лингвокогнитивной доминанты **пространство** в испанском, русском и английском языках на материале рассказа Хулио Кортасара *Continuidad de los parques* («Непрерывность парков») и его переводов на русский язык (пер. В. Спасской, «Непрерывность парков») и на английский язык (пер. Д. Пейдж, *The Continuity of Parks*). Автор рассматривает языковые средства описания пространства и положения тела в пространстве и, в частности, приходит к выводу о более чётком, чем в испанской лингвоконцептосфере, делении пространства на своё и чужое в английской лингвоконцептосфере и размытости такого деления в русской лингвоконцептосфере.